



### ◆ 編按

桃園是臺灣第一個推動「一書一城」的城市。2003年桃園縣政府文化局籌辦「一書一桃園」活動，邀請縣內精英：大學、高中、國中、小學校長、縣籍作家與登記有案的98個讀書會推薦、復經審查委員以及透過單張投票單與網路投票的「參考性投票」機制後，於8月中旬共同討論投票選出，天下文化公司出版之《天使走過人間》為桃園之書，同時推薦5本書給縣民閱讀參考。本欄特邀朱立倫縣長、文字工作者蘇惠昭小姐為《天使走過人間》導讀，並將「推薦閱讀」的推薦文與委員評語節錄如后，以享本刊讀者。

## 偉大的靈魂—讀《天使走過人間》

◎ 桃園縣縣長／朱立倫

讀完《天使走過人間》這本書，對生命不得不有一番思考。

伊莉莎白·庫伯勒（Elisabeth Kubler-Ross, M.D.）所寫的這本自傳性的書，原文是「The Wheel of Life」，直譯為「生命之輪」，象徵作者的一生就像一只不斷轉動的車輪，僕僕前行，歷經千山萬水，走向生命的終點。

伊莉莎白的一生，極為坎坷，活了一輩子終於明白：未經一番寒徹骨，那得梅花撲鼻香—沒有痛苦，就沒有歡樂。從小，她就以虔敬的眼光看待這個世界，立志成為一名醫師，要效法史懷哲在非洲行醫的事蹟，在印度貧民區懸壺濟世。最初，受到家庭及社會種種的壓力，最終依靠自己的毅力站起來，實現夢想。

她不只是一位醫生，而且是一位仁心仁術的醫生。她明瞭醫藥有其侷限，但是這個事實，醫學院的教授們從來不提。她也發現，醫學院也漠視另一項事實，那就是：充滿悲憫的愛心可以醫治所有的病。她領悟到，一個醫生的好壞，跟解剖、手術、開藥方沒有必然的關係，醫生給病人最大的幫助，是成為他的朋友—像手足一樣愛他、照顧他、安慰他。

她會說：「醫學的目的是治療病痛，不是經營企業。它必須恢復原有的使命。醫生、護士和研發人員必須體認，他們代表人類的良心，一如神職人員代表人類的靈魂。他們必須把幫助人類同胞紓解病痛—不論貧富、無分種族—視為人生的最高目標。」

這種以愛行醫的理念，她一生奉行不渝。

「愛」是伊莉莎白一生追求與奉獻的目標。她說：「不論貧富，人類的基本需求、願望和關切都是相似的。事實上，我這輩子遇到過的人，幾乎都把『愛』看成人生最大需求。真正的、無私的愛，可以在你我心中感受得到它。這樣的愛是宇宙生命的共同體，是溫暖我們的靈魂、



鼓舞我們的精神、激發我們生命的一把火。它把我們與上帝和其他的人聯接起來。」

伊莉莎白對於精神病患、愛滋病患及臨終病人，更是全心的奉獻。她認為是病人在教導她，每一位病人都給她帶來啟發。如：「在死亡的問題上，那些臨終病人到底教導了我什麼。絕症病人告訴我的不僅僅是臨終的感受、死亡的感覺。他們教導我的比這多得多。他們向我訴說：這一生中有很多事情他們該做卻都沒做，直到一切都太遲了，他們病了，身體虛弱了，配偶過世了，才開始後悔。回首自己的一生，他們教導我，人生中那些東西是真正有意義的。」

這些隨手從書中摘出的話語，在在都是作者一生行醫的感受。這樣一位醫者，有著一顆偉大的靈魂，她的光與熱，讓我們這些凡夫俗子掩卷羞愧。十里紅塵，冷暖人間，她呼籲：「人類來自同一根源，回到同一根源。我們都必須學習如何愛別人和被愛。人世間唯一永恆的東西是『愛』。」

天使在人間，我們從不孤獨，只要你也有這樣的信念，你我都是傳遞愛的天使！<sup>22</sup>